

SoW

מערכת ערבביות מתוקנת:
איך מיישמים אותה?



**WORLD
DIAMOND
COUNCIL**



THE ISRAELI
DIAMOND
INDUSTRY

4	מערכת ערבביות: להבין את היסודות.....	.1
8	יישום מערכת הערבביות המתוקנת.....	.2
9	יצירת חשבון.....	♦
13	מילוי ההערכה העצמית (טופס מקוון).....	♦
23	הורדת ההצהרה האחרונה שלך וחזרה שנתית על התהליך.....	♦
25	שאלות נפוצות.....	.3



מערכת הערבויות

להבין את היסודות

מהי מערכת הערבויות (SoW)?

מערכת הערבויות היא **הצהרת ערבות** המצורפת לחשבוניות או ממו מעסק-לעסק (B2B), שיש **להצהיר בכל פעם** שיהלום גלם או יהלום מלוטש **מחליפים ידיים** - הן יהלומים לא-משובצים והן יהלומים המשובצים בתכשיטים.

המערכת מבטיחה לקונה כי היהלום מגיע ממקור המציית לתוכנית ההסמכה של תכנית קימברלי (KPCS) ו**להנחיות מערכת הערבויות**, הכוללות עקרונות מקובלים אוניברסלית בנושא זכויות אדם וזכויות עובדים, מניעת שחיתות ומניעת הלבנות הון.

על מנת להבטיח ציות למערכת הערבויות המתוקנת ולהנחיותיה, יש למלא מדי שנה **הערכה עצמית באופן מקוון**.

מערכת ערבביות מתוקנת:

צעד שני < הצהרה על ממו וחשבונות!

טקסט **מתוקן** בנושא ערבות, שבו יש להשתמש לאחר מילוי ההערכה העצמית

"היהלומים המופיעים בחשבונית {הושגו ממקור}* נרכשו ממקורות לגיטימיים שאינם מעורבים במימון עימותים, בהתאם להחלטות האו"ם והחוקים הלאומיים התואמים {במדינות שבהן הונפקה החשבונית}**. המוכר מתחייב בזאת כי היהלומים הללו נקיים מעימותים, ומאשר ציות להנחיות מערכת הערבביות של מועצת היהלומים העולמית (WDC).

טקסט **קודם** בנושא ערבות

"היהלומים המופיעים בחשבונית נרכשו ממקורות לגיטימיים שאינם מעורבים במימון עימותים ובהתאם להחלטות האו"ם. המוכר מתחייב בזאת כי היהלומים הללו נקיים מעימותים, בהתבסס על הידע האישי שלו ו/או ערבביות בכתב מאת הספק של היהלומים הללו".

* {הושגו ממקור} – לשימושן של חברות שלא רוכשות יהלומים בשוק הפתוח, אלא בחרות ומקבצות יהלומים ממתקני הפקה אשר בבעלותן המלאה/החלקית.

** {במדינות שבהן הונפקה החשבונית} – לשימושן של חברות, אם ברצונן להתייחס ספציפית למדינה שבה הונפקה החשבונית.

מערכת ערבביות מתוקנת: שיפורים ממשיים

מערכת ערבביות ישנה של מועצת היהלומים העולמית	מערכת ערבביות מתוקנת של מועצת היהלומים העולמית	
כן	כן	הצהרת ערבות מודפסת
לא	הנחיות מערכת הערבביות של מועצת היהלומים העולמית 2018	שימוש בהנחיות
לא הוגבלה לתמיכה מופשטת בתהליך קימברלי	כן הערכה עצמית כיסוד מרכזי ביישום מערכת הערבביות	הערכת ציות עצמית
תוכנית ההסמכה של תהליך קימברלי, רגולציה עצמית של התעשייה	תוכנית ההסמכה של תהליך קימברלי, רגולציה עצמית של התעשייה + סטנדרטים אוניברסליים בנושא זכויות אדם, זכויות עובדים, מניעת הלבנות הון ומימון טרור, ונהלים למאבק בשחיתות	טווח
לא	כן + מודעות OECD	תיאום עם הסטנדרטים בתעשייה

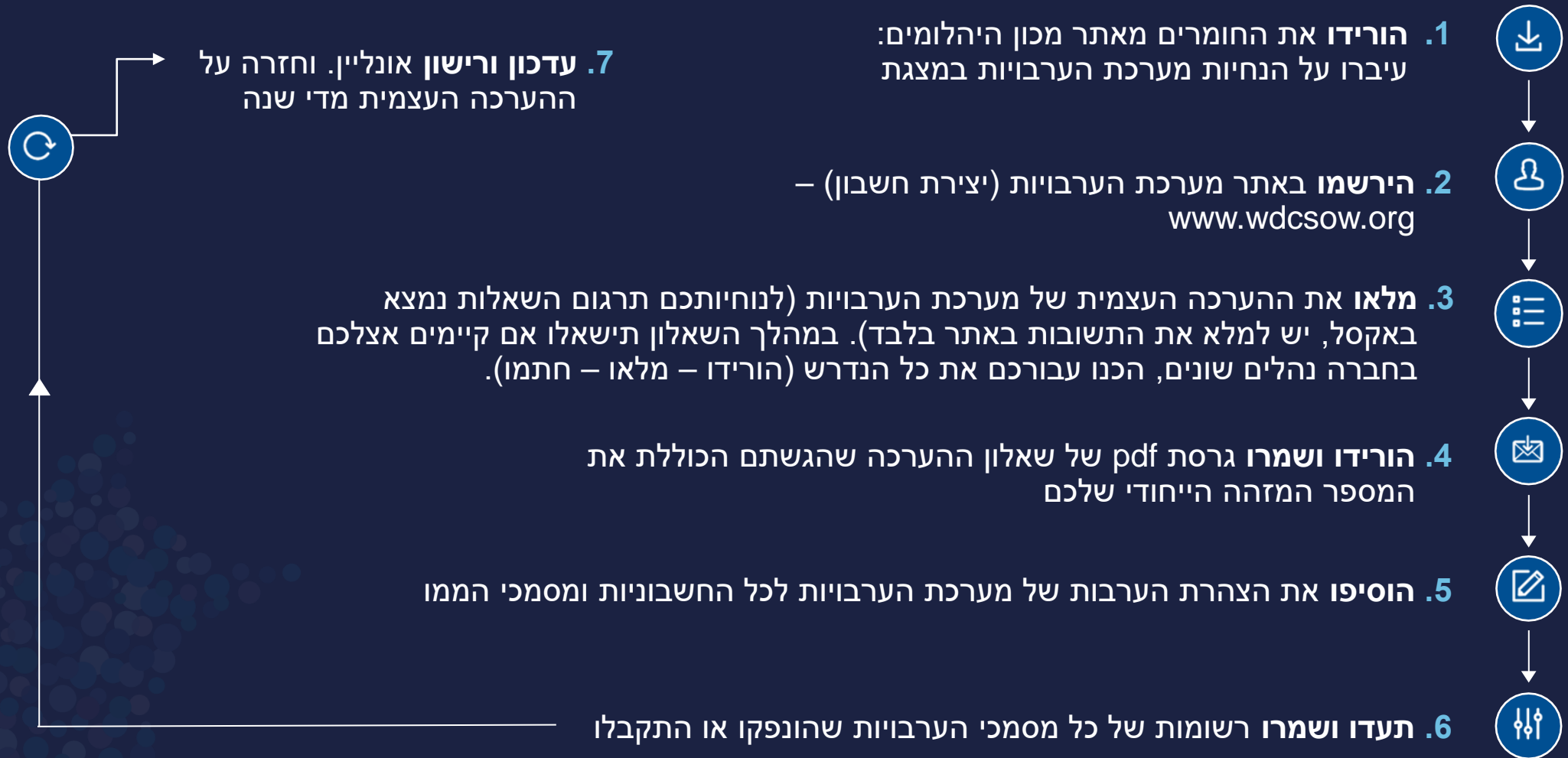


מערכת הערבויות

יישום

ביצוע ההערכה העצמית

7 שלבי היישום – מדריך מלא מפורט בשקפים הבאים



שלב 1

מה?

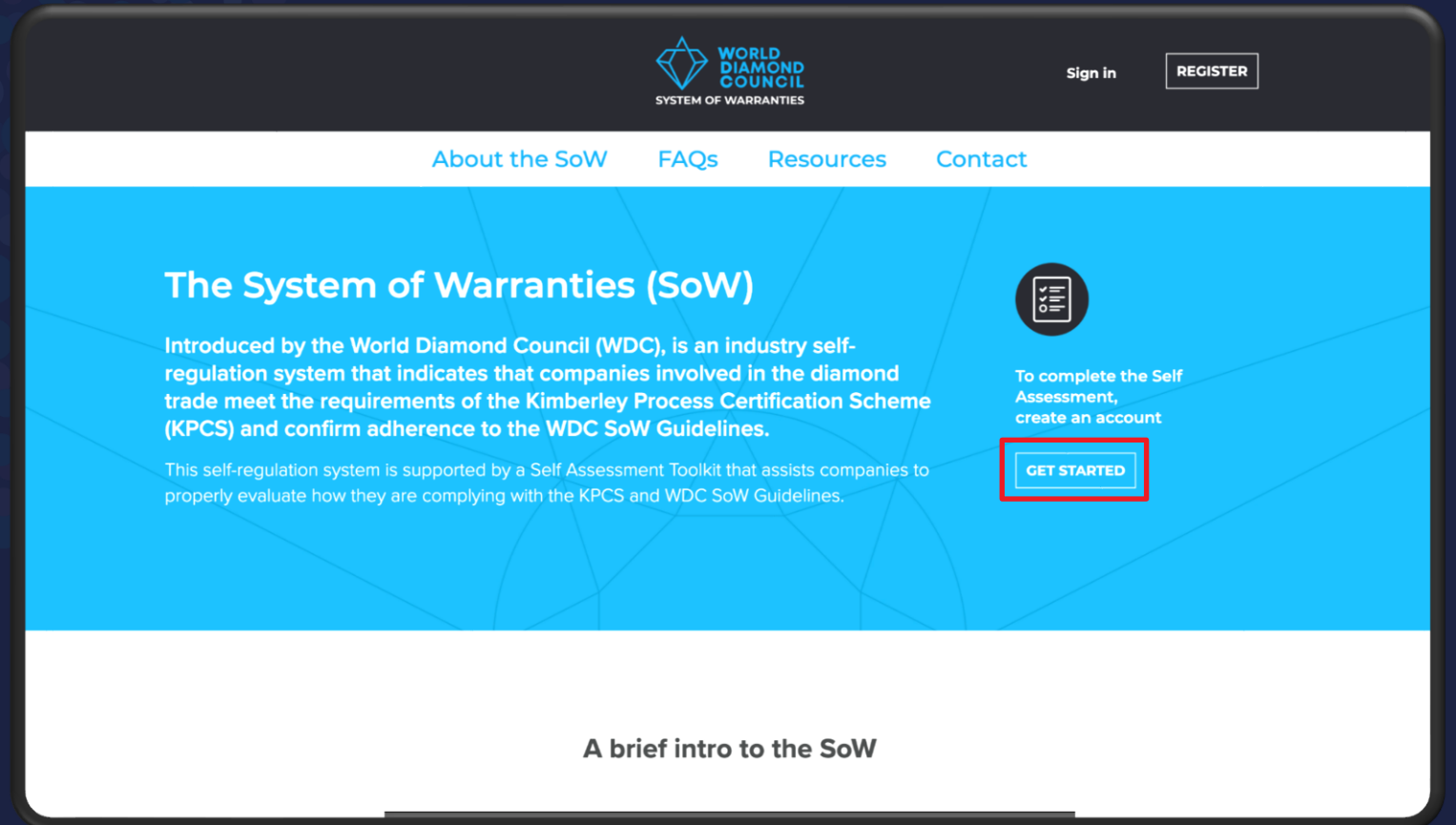
יצירת חשבון

איך?

• כניסה לאתר:

<https://www.wdcsow.org/>

• לחיצה על התחל (Get started)



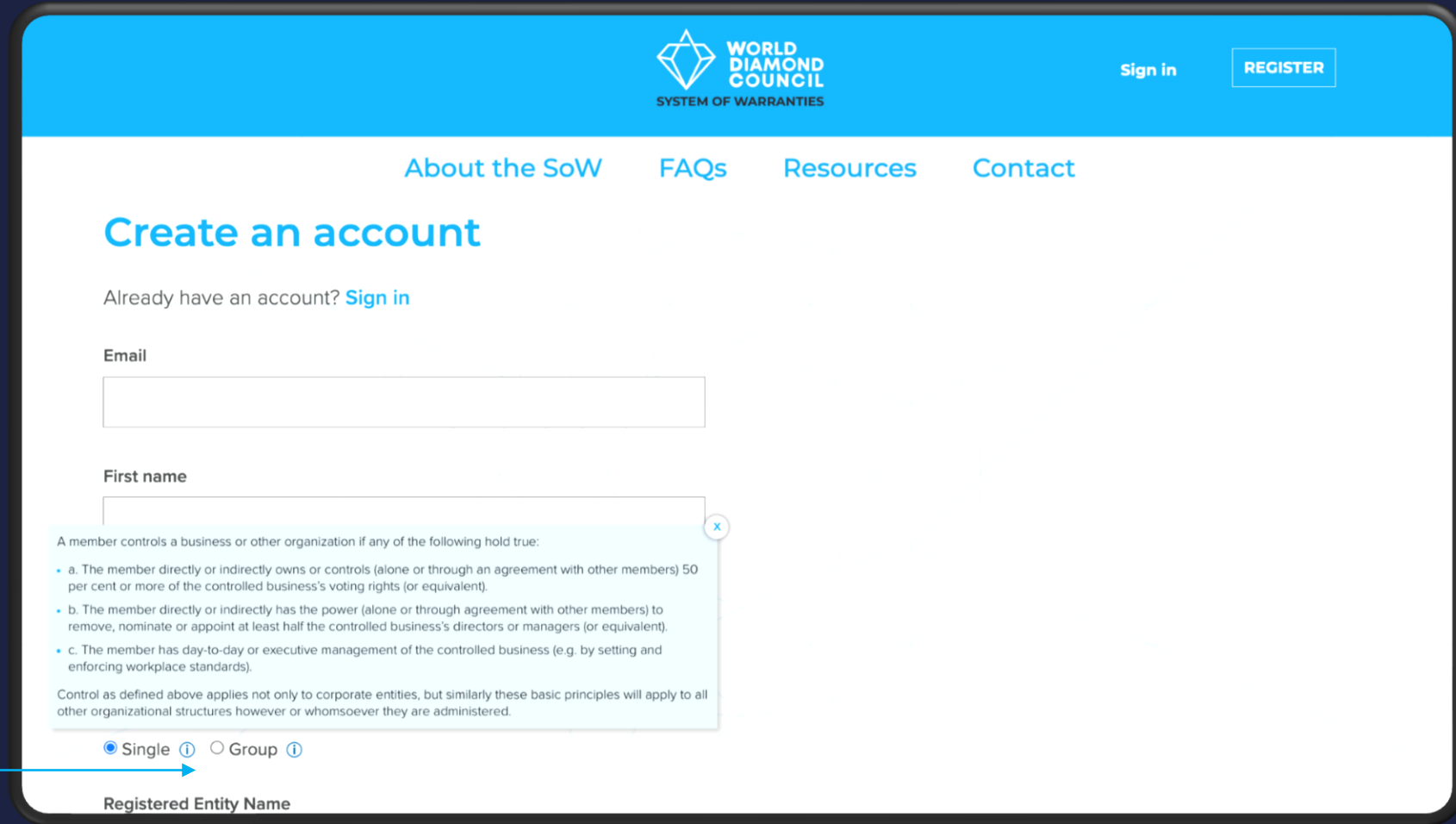
The screenshot shows the homepage of the World Diamond Council System of Warranties. At the top, there is a navigation bar with the WDC logo, "Sign in", and a "REGISTER" button. Below the navigation bar are links for "About the SoW", "FAQs", "Resources", and "Contact". The main content area has a blue background with the title "The System of Warranties (SoW)". The text describes the SoW as an industry self-regulation system introduced by the WDC, which requires companies to meet the Kimberley Process Certification Scheme (KPCS) and confirm adherence to the WDC SoW Guidelines. It also mentions a Self Assessment Toolkit. To the right, there is a circular icon with a document and the text "To complete the Self Assessment, create an account". Below this text is a "GET STARTED" button highlighted with a red box. At the bottom of the page, there is a link for "A brief intro to the SoW".

הערכה עצמית - שלב 1: יצירת חשבון (המשך)

אנא מלאו את כל השדות הנדרשים,
כגון: אימייל, שם פרטי, שם משפחה,
שם החברה, סוג החשבון וכן הלאה..

ניתן ללחוץ על האייקון
הזה כדי לקרוא עוד מידע
על השאלה.

ההסבר יופיע במסגרת
כחולה בהירה ליד
השאלות.



The screenshot shows the 'Create an account' page on the World Diamond Council website. At the top, there is a navigation bar with the logo, 'Sign in', and a 'REGISTER' button. Below the navigation bar are links for 'About the SoW', 'FAQs', 'Resources', and 'Contact'. The main heading is 'Create an account'. Below this, there is a link for 'Already have an account? Sign in'. The form includes an 'Email' field and a 'First name' field. A light blue information box is overlaid on the form, containing text and a list of criteria for controlling a business. At the bottom of the form, there are radio buttons for 'Single' (selected) and 'Group'. Below the radio buttons is a 'Registered Entity Name' field.

WORLD DIAMOND COUNCIL
SYSTEM OF WARRANTIES

Sign in REGISTER

About the SoW FAQs Resources Contact

Create an account

Already have an account? [Sign in](#)

Email

First name

A member controls a business or other organization if any of the following hold true:

- a. The member directly or indirectly owns or controls (alone or through an agreement with other members) 50 per cent or more of the controlled business's voting rights (or equivalent).
- b. The member directly or indirectly has the power (alone or through agreement with other members) to remove, nominate or appoint at least half the controlled business's directors or managers (or equivalent).
- c. The member has day-to-day or executive management of the controlled business (e.g. by setting and enforcing workplace standards).

Control as defined above applies not only to corporate entities, but similarly these basic principles will apply to all other organizational structures however or whomsoever they are administered.

Single ⓘ Group ⓘ

Registered Entity Name

Registered Entity Name


Single ⓘ Group ⓘ

Control as defined above applies not only to corporate entities, but similarly these basic principles will apply to all other organizational structures however or whomsoever they are administered.

הערכה עצמית - שלב 1: יצירת חשבון (המשך)

אנא בחרו סיסמה לחשבונכם
ולחצו על כפתור הרשמה
(Register)

Mobile Phone

 +1

Password [Show](#)

Confirm password

Verification

On the next screen you will be asked to verify your account by email address.

By clicking 'Register', you agree to the WDC [Terms & Privacy Policy](#).

REGISTER

REGISTER

הערכה עצמית - שלב 1: יצירת חשבון (המשך)

לאחר שלחצתם על הרשמה, תועברו למסך שבו עליכם למלא את קוד האימות.

קוד זה יישלח אליכם באמצעות אימייל. אנא הזינו אותו ולחצו על אימות OTP (Validate OTP)

חשבונכם כעת נוצר בהצלחה!

Validate OTP (One Time Passcode)

[← Go Back](#)

A One Time Passcode has been sent to sow.helpdesk@worlddiamondcouncil.org. Please enter the OTP below to verify your email address. If you cannot see the email in your inbox, make sure to check your SPAM folder. A One Time Passcode has been sent to sow.helpdesk@worlddiamondcouncil.org. Please enter the OTP below to verify your email address. If you cannot see the email in your inbox, make sure to check your SPAM folder. A One Time Passcode has been sent to sow.helpdesk@worlddiamondcouncil.org. Please enter the OTP below to verify your email address. If you cannot see the email in your inbox, make sure to check your SPAM folder.

Please Insert code

VALIDATE OTP

[Resend OTP](#)

שלב 2

מה עליי לעשות?

למלא את ההערכה העצמית

איך למלא אותה?

אחרי יצירת החשבון, תועברו מחדש

לעמוד הבית, שבו עליכם ללחוץ על

כפתור התחל (Get Started), כדי

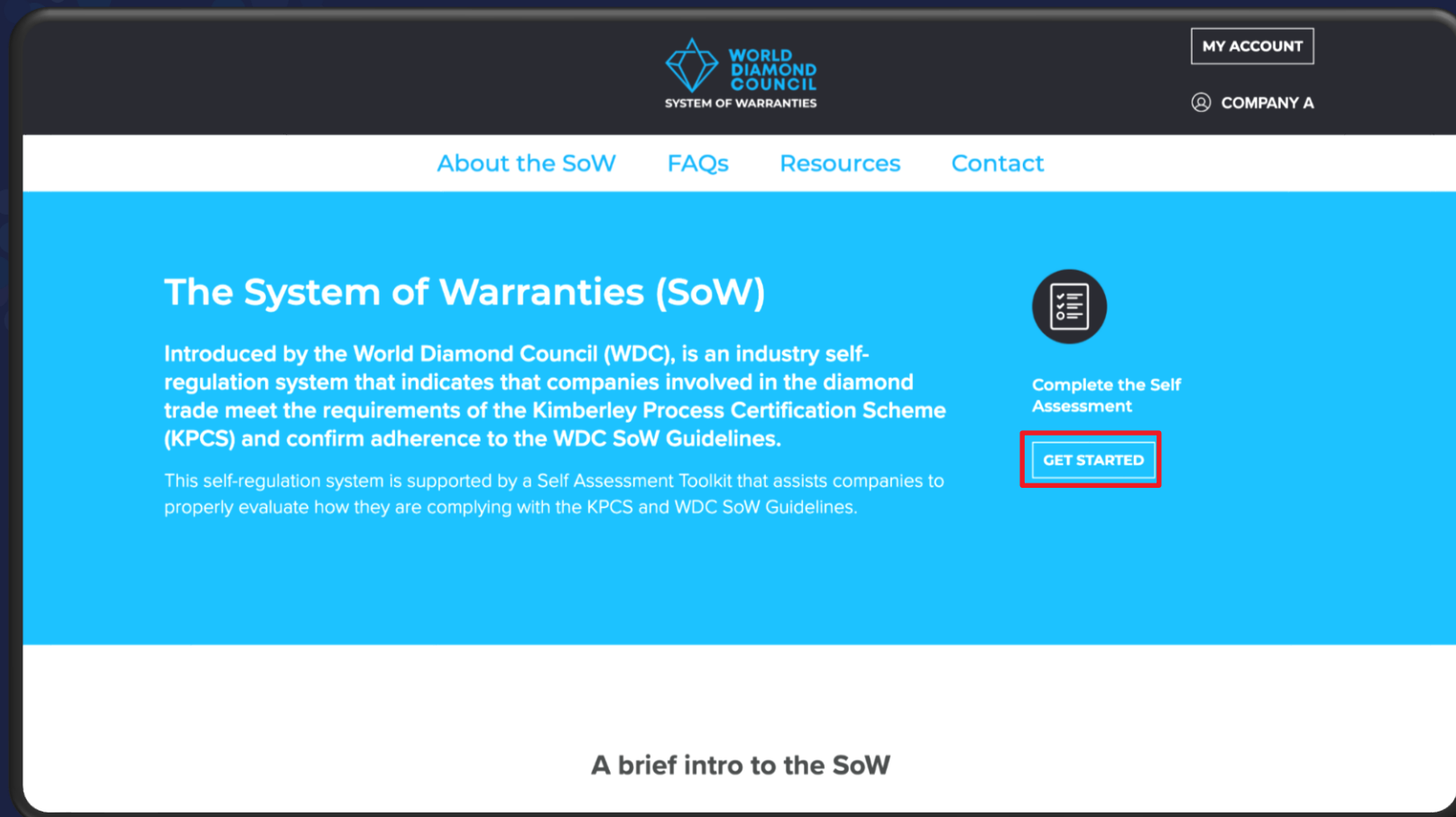
להמשיך לטופס ההערכה העצמית.

לנוחיותכם, מכון היהלומים תירגם

עבורכם את השאלות בקובץ אקסל

לעברית, את התשובות יש לסמן

באנגלית באתר ה-WDC.



WORLD
DIAMOND
COUNCIL
SYSTEM OF WARRANTIES

MY ACCOUNT

COMPANY A

About the SoW FAQs Resources Contact

The System of Warranties (SoW)

Introduced by the World Diamond Council (WDC), is an industry self-regulation system that indicates that companies involved in the diamond trade meet the requirements of the Kimberley Process Certification Scheme (KPCS) and confirm adherence to the WDC SoW Guidelines.

This self-regulation system is supported by a Self Assessment Toolkit that assists companies to properly evaluate how they are complying with the KPCS and WDC SoW Guidelines.

Complete the Self Assessment

GET STARTED

A brief intro to the SoW

A brief intro to the SoW

לחצו על כפתור התחל (Start)



WORLD
DIAMOND
COUNCIL
SYSTEM OF WARRANTIES

SELF ASSESSMENT

COMPANY A

About the SoW FAQs Resources Contact

You are currently logged in

Welcome to the System of Warranties (SoW) Self Assessment

The SoW Self Assessment will assist you to properly evaluate how your organisation is complying with the Kimberley Process Certification Scheme. On completion, you will be able to save and download the document as a PDF.

If you would like to view the full list of Self Assessment and Explanatory Notes prior to starting the online Self Assessment, you can download them [here](#).

START

שימו לב!

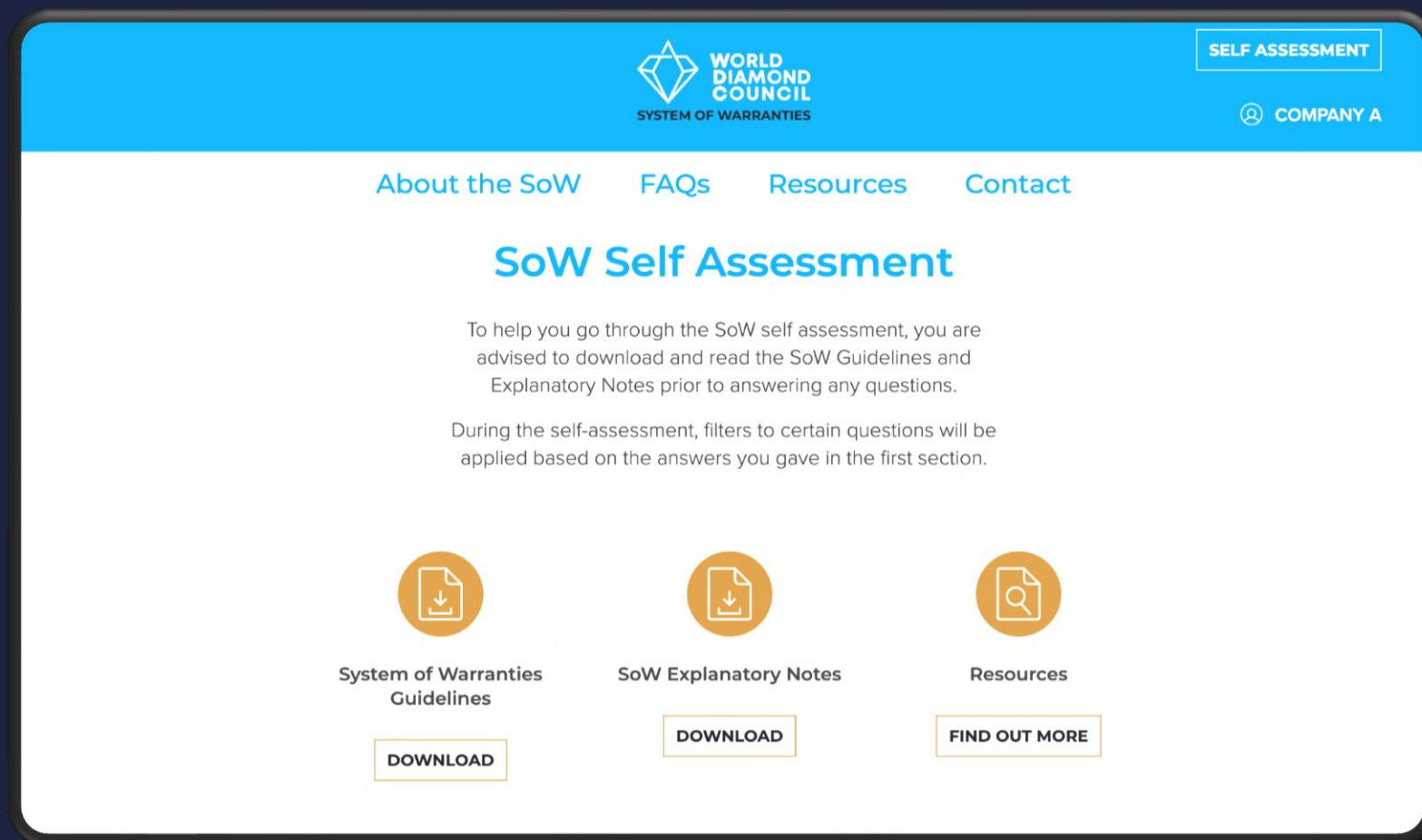
בכל עמוד בהערכה העצמית, יש כפתור "שמור" (save), ניתן ללחוץ עליו כדי לשמור את כל הנתונים שלך ולהשלים את מילוי הטופס במועד שנוח לך.

לאחר לחיצה על כפתור התחל
(Start) יופיע מסך זה

כאן ניתן להוריד עוד מידע
ומקורות שימושיים נוספים
הכוללים מידע נוסף ונהלי
חברה באנגלית

או

לגלול לחלקו התחתון של
העמוד כדי להתחיל את
ההערכה העצמית (שאלון), אם
המידע כבר בידיכם



The screenshot shows the 'SoW Self Assessment' page of the World Diamond Council System of Warranties. The page has a blue header with the logo and 'SYSTEM OF WARRANTIES' text. A 'SELF ASSESSMENT' button is in the top right, and a user profile icon labeled 'COMPANY A' is next to it. A navigation menu includes 'About the SoW', 'FAQs', 'Resources', and 'Contact'. The main heading is 'SoW Self Assessment'. Below it, text explains that users should download and read the SoW Guidelines and Explanatory Notes before answering questions. It also notes that filters will be applied based on answers from the first section. Three download options are presented: 'System of Warranties Guidelines' with a 'DOWNLOAD' button, 'SoW Explanatory Notes' with a 'DOWNLOAD' button, and 'Resources' with a 'FIND OUT MORE' button.

DOMINGOV

DOMINGOV

FIND OUT MORE

Guidelines

SoW Explanatory Notes

Resources

הערכה עצמית - שלב 2:

מילוי טופס מקוון: הערות הסבר

ההסבר שניתן להוריד כולל הנחיות בנוגע לכל שאלה בהערכה העצמית של מערכת הערבוביות, והסבר + דוגמאות לנהלי חברה על תחומי ציות ספציפיים, כולל:

- מערכת ההסמכה של תהליך קימברלי
 - רגולציה עצמית של מועצת היהלומים העולמית
 - זכויות אדם
 - זכויות עובדים
 - מניעת שחיתות
 - מניעת הלבנת הון/מימון טרור
- כל המסמכים האלו תורגמו עבורכם ולשימוש אישי של כל חברה



Question 25

Does the company have a mechanism to evaluate the risk of corruption when workers, agents, intermediaries or consultants deal with public officials (including workers of state-owned companies), officers and employees of other companies or any other persons capable of unduly assisting the company in any way?

About this Question to answer "Yes"

You should identify the third parties you deal with, whether those are public officials, officers, employees of other companies or other persons capable of unduly assisting your company. You should assess the risk of corruption of each third party and if applicable, take risk mitigating measures should there be an increased risk of corruption. The key indicators to look at:

- evaluate the potential areas of corruption including factors such as type of transaction, countries of operation, industries, and customers or business partners involved.
- evaluate the risk of corruption when workers, agents, intermediaries or consultants deal with public officials (including workers of state owned companies).
- evaluate the risk of internal and external conflicts of interest in relation to business partners.
- develop an action plan to address the risk of corruption, and have defined responsibilities for each task, as a minimum for high-risk areas.
- identify internal functions with the highest risk of corruption within the company and seeks to address these weaknesses.

Further Comments:

Risk assessment is the foundation of implementing anti-corruption tools in businesses. This assessment will have a different focus depending on the specific situation and context and should relate to internal structures of the company. It is important to include this analysis in the overall evaluation of business relationships and opportunities and look for ways to minimize the risks by providing appropriate counter measures. Operating in countries with a high level of corruption the risk assessment should be implemented in all procedures.

Depending on the risk level, the company takes appropriate additional mitigating measures to do further due diligence on the third party and to reduce the risk of corruption if possible.

For example, generally public officials are considered to be more vulnerable to corruption. When dealing with a public official, the company can therefore take measures such as obtaining permission of the higher management in the company to enter into or continue the business relationship with these persons; taking appropriate measures to determine the origin of the funds which are used in the business relationship or transactions with these persons; exercising a stricter supervision on the business relationship and the execution of the transaction.

מידע על הישות הרשומה

כעת תידרשו לספק מידע על הישות שאתם מייצגים

חשוב!

תשובותיכם בחלק זה יפעילו מערכת של מסננים שיקבעו את שאלות ההערכה העצמית בחלקים הבאים. לכן חשוב לדייק ולציין פרטים מלאים אודות חברתכם.

Registered number ⓘ

Number of Employees

- Zero, self-employed
- < 100
- 100 or more

Do you buy/sell rough diamonds?

- Yes
- No

Do you purchase diamonds from artisanal small scale mining sources?

- Yes
- No

הערכה עצמית - שלב 2: מילוי טופס מקוון (המשך)

בהתאם לתשובותיכם בחלק המידע על הישות הרשומה בהערכה העצמית, תיקבע מערכת של מסננים. תישאלו רק שאלות רלוונטיות לפעילויות שלכם, בחלק או בכל ארבעת החלקים הבאים.

- תכנית ההסמכה של תהליך קימברלי
- רגולציה עצמית של התעשייה
- ציות
- סורסינג מענף הכרייה הידנית

01. Do all rough diamond imports and exports made have a KP Certificate? ⓘ Yes No

02. Does the company make sure that it does not buy/receive on memo rough diamonds from suspect sources or unknown suppliers, or rough diamonds which originate in countries that are not member of the KP and/or have not duly implemented and/or enforced the KPCS regulations prohibiting the trade in conflict diamonds and officially communicated as such, with possible additional restrictions upon an advisory by a governmental authority of the company's country of registration? ⓘ Yes No

03. Does the company ensure that all company employees who buy or sell diamonds within the diamond trade are well informed regarding trade resolutions and government regulations prohibiting the trade in conflict diamonds and respect these procedures at any time? ⓘ Yes No

04. Does the company keep as per national relevant legal requirements or (if not set) at least for a period of three years the daily buying, selling or exporting records listing the names of suppliers and/or buyers, their license number and the amount and value of diamonds sold, exported or purchased? ⓘ Yes No

05. Does the company ensure that all company employees who buy or sell diamonds within the diamond trade are well informed regarding trade resolutions and government regulations prohibiting the trade in conflict diamonds and respect these procedures at any time? ⓘ No Yes

הערכה עצמית - שלב 2: מילוי טופס מקוון (המשך)

היו מודעים לכך שאם ציינתם כן בשאלה האחרונה, תיפתח בפניכם רשימת שאלות על המשך. ישנם יתרונות רבים לחברות אשר עוברות ביקורות של הגופים הללו.

לאחר שמילאתם את החלק הזה בהערכה, ניתן לבחור לשמור (save) את המידע ולהשלים את מילוי הטופס בפעם אחרת, או ללחוץ על כפתור המשך (Continue) כדי להמשיך לחלק הבא.

What part of the diamond supply chain are you engaged in?

- Rough diamond producer and/or exporter from diamond mining country / ASM buying office
- Rough diamond trader
- Diamond manufacturer
- Polished diamond trader
- Jewellery manufacturer and/or wholesaler
- Jewellery retailer


Are you externally audited for your business practices, i.e. RJC, BPP?

Yes

No

CANCEL SAVE CONTINUE


CANCEL SAVE CONTINUE



הערכה עצמית - שלב 2: מילוי טופס מקוון (המשך)

בכל שלב בהערכה העצמית, תוכלו לעקוב אחר התקדמותכם בחלק העליון של העמוד.

בחלק זה תראו כמה חלקים השלמתם, וכמה חלקים עליכם עדיין להשלים.

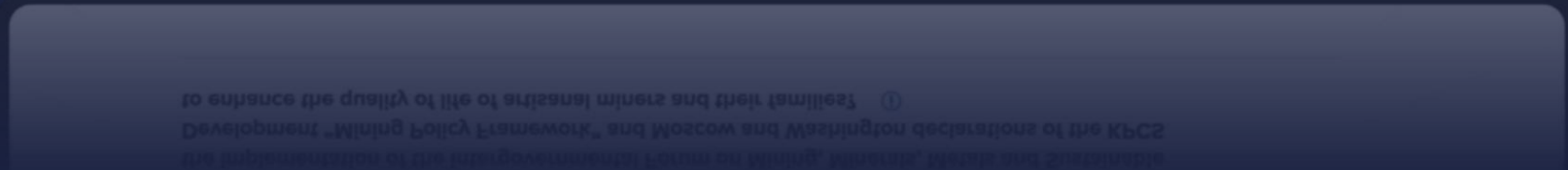


Registered Entity Information Kimberley Process Certification Scheme Industry Self-Regulation Compliance Sourcing from Artisanal Sector

Sourcing from Artisanal Sector

The System of Warranties (SoW) Guidelines require buyers and sellers of rough diamonds who source from artisanal small-scale mining to promote the implementation of the intergovernmental Forum on Mining, Minerals, Metals and Sustainable Development “Mining Policy Framework” and Moscow and Washington declarations of the KPCS to enhance the quality of life of artisanal miners and their families.

39. When sourcing rough diamonds directly from Artisanal sector does the company promote the implementation of the intergovernmental Forum on Mining, Minerals, Metals and Sustainable Development “Mining Policy Framework” and Moscow and Washington declarations of the KPCS to enhance the quality of life of artisanal miners and their families? ⓘ



שלב אחרון וסיימתם!

לאחר מילוי טופס ההערכה
העצמית, אנא לחצו על הגש
(Submit).

לאחר לחיצה על כפתור הגש,
ההערכה העצמית שלכם
הושלמה בהצלחה.

You have now completed the SoW Self Assessment. Please press "Submit" to confirm your answers and complete the process.

Save

SUBMIT

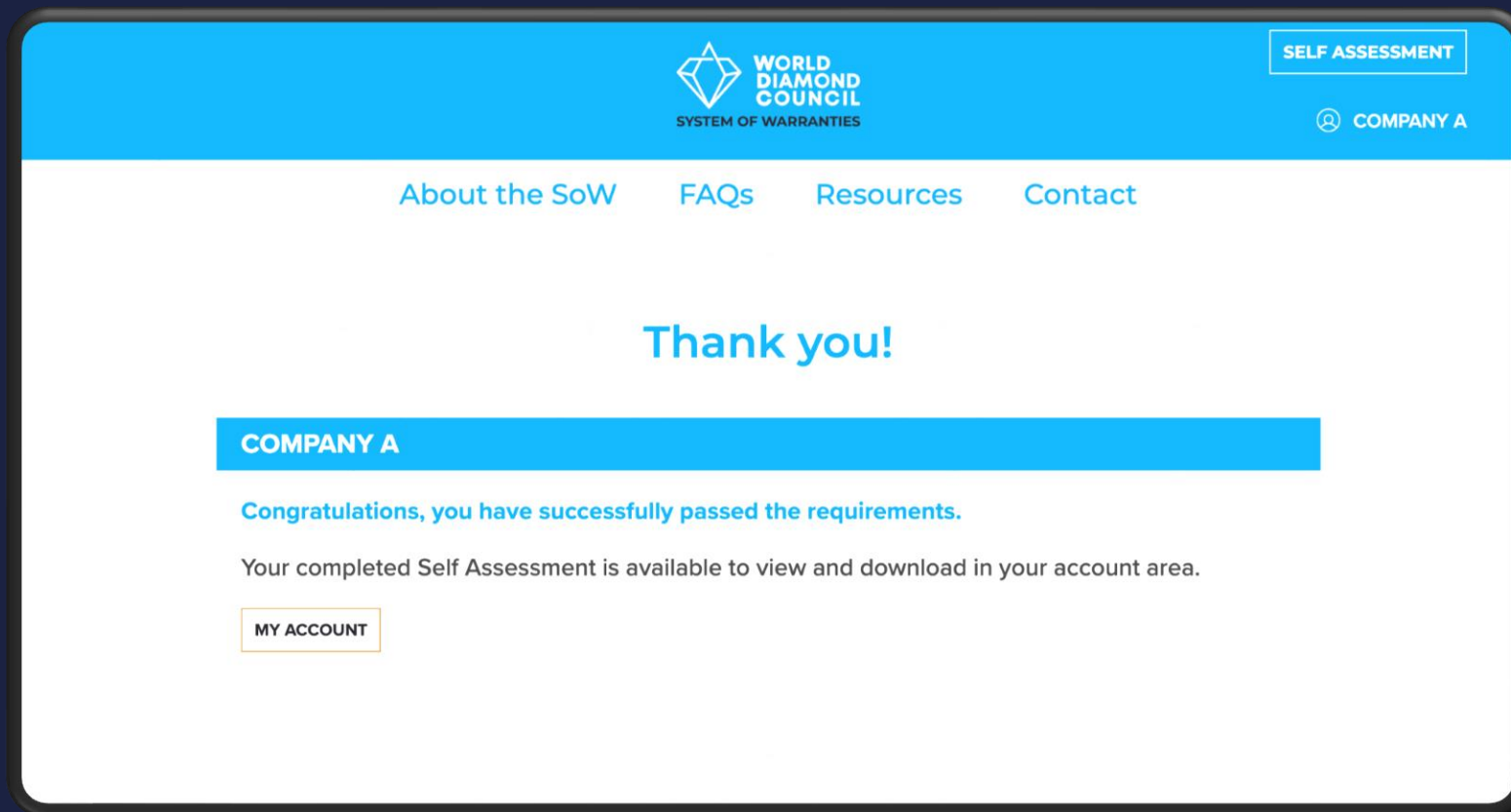


סיימתם!

תודה שהגשתם את טופס
ההערכה העצמית שלכם!

כעת תועברו לעמוד האישור.

בשנה הבאה מילוי השאלון
יהיה קצר ופשוט יותר.



The screenshot shows a web page with a blue header. On the left is the World Diamond Council logo and 'SYSTEM OF WARRANTIES'. On the right is a 'SELF ASSESSMENT' button and a user profile icon labeled 'COMPANY A'. Below the header is a navigation menu with 'About the SoW', 'FAQs', 'Resources', and 'Contact'. The main content area features a large 'Thank you!' message. Below this is a blue bar with 'COMPANY A' and a green message: 'Congratulations, you have successfully passed the requirements.' A sub-message states: 'Your completed Self Assessment is available to view and download in your account area.' At the bottom is a 'MY ACCOUNT' button.

שלב 3:

מה עליי להוריד?

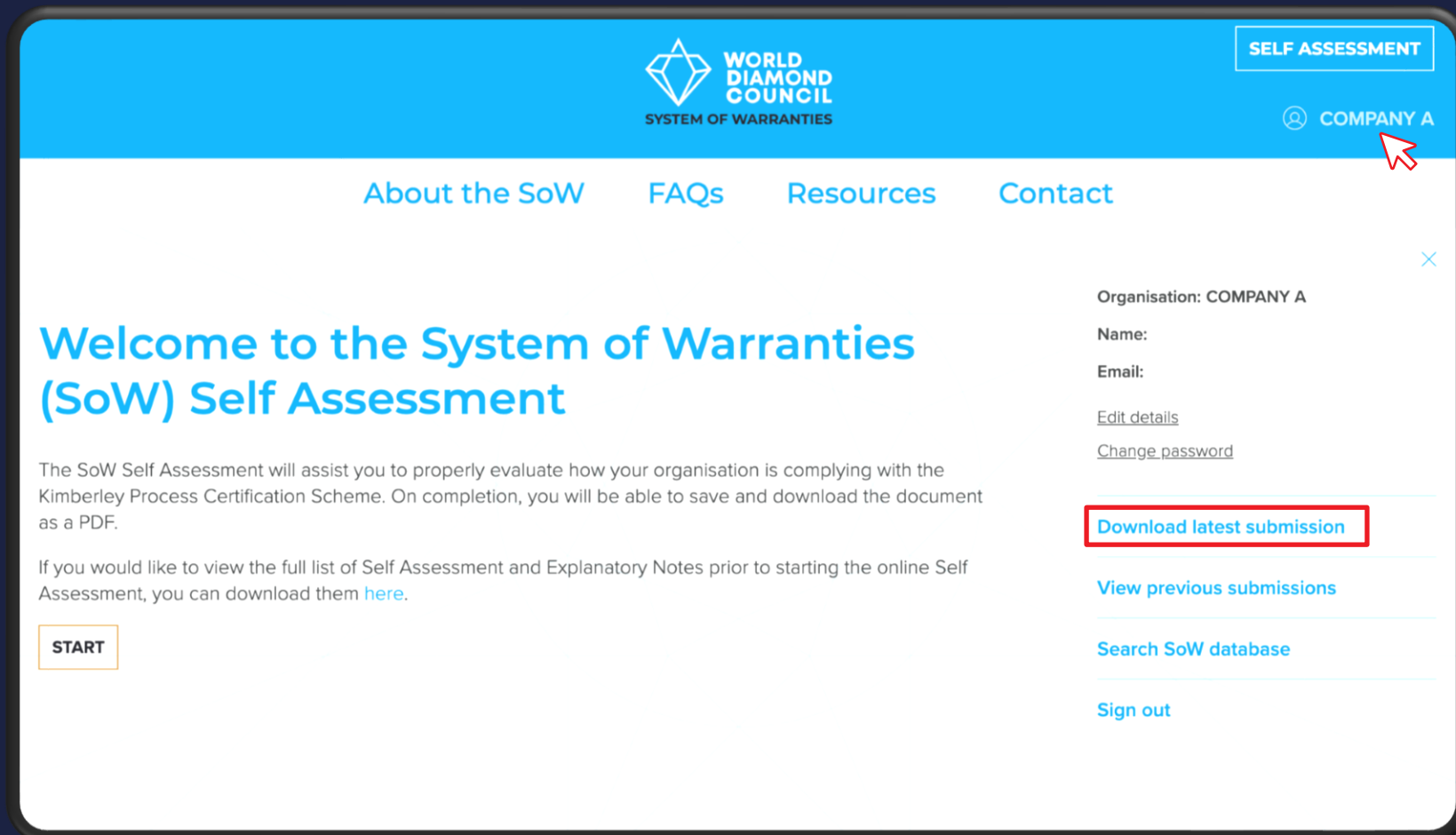
עליך להוריד את הצהרת מערכת הערבויות האחרונה שהגשת, בפורמט pdf.

איך מורידים את הקובץ הזה?

1. לחצו על הפרופיל שלכם בפינה הימנית העליונה של המסך
2. תפריט נפתח יופיע
3. לחצו על הורדת ההצהרה האחרונה שהגשתם (Download latest submission) ושמרו את הקובץ

מידע חשוב!

אנא ודאו כי שמרתם את ההצהרה האחרונה שהגשתם, כי עליכם לשתף את המסמך עם שותפיהם העסקיים הנוכחיים והחדשים. מספר הזיהוי הייחודי של המסמך הוא הוכחה לכך שהחברה שלכם מצייתת למערכת הערבויות.



The screenshot shows the 'SELF ASSESSMENT' page for 'COMPANY A'. The header includes the World Diamond Council logo and 'SYSTEM OF WARRANTIES'. Navigation links include 'About the SoW', 'FAQs', 'Resources', and 'Contact'. The main heading is 'Welcome to the System of Warranties (SoW) Self Assessment'. Below this, a paragraph explains that the SoW Self Assessment will assist in evaluating compliance with the Kimberley Process Certification Scheme. A 'START' button is visible. On the right, a sidebar shows the user's organization as 'COMPANY A' and provides links for 'Name', 'Email', 'Edit details', and 'Change password'. A red box highlights the 'Download latest submission' button, which is the focus of the document.

תקציר על מנת לוודא שהכל בוצע

STAGE 1

הורדת המסמכים
הרלוונטיים באתר
מכון היהלומים



STAGE 2

יצירת חשבון
בכתובת:
www.wdcso.org



STAGE 3

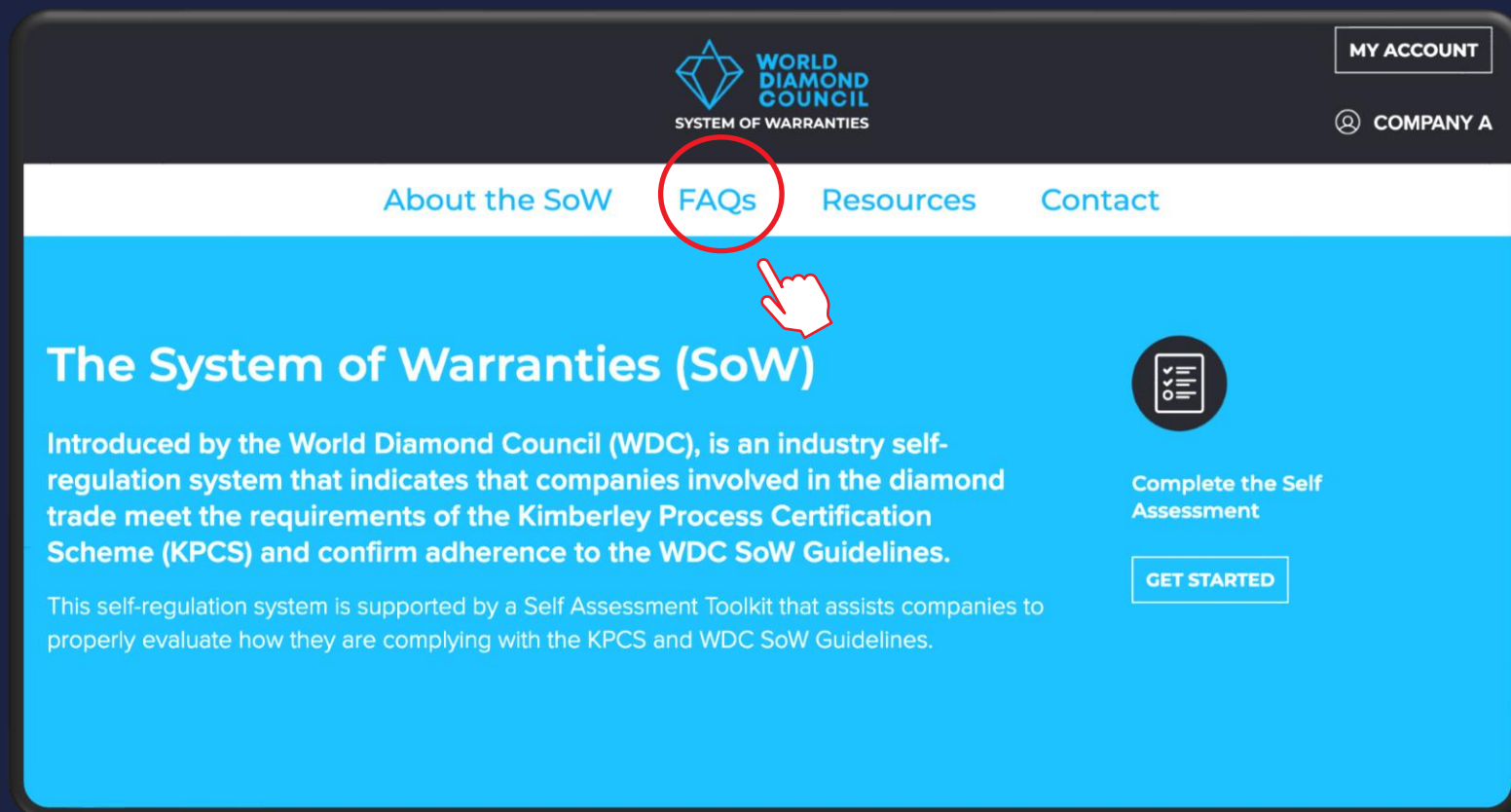
מילוי ההערכה
העצמית המקוונת
והורדת ההצהרה
שהגשתם (pdf),
עם מספר זיהוי
ייחודי

חזרו על ההערכה העצמית מדי שנה
יש לתעד את כל הצהרות הערביות שהונפקו או התקבלו על בסיס שנתי

זקוקים למידע נוסף?

גלשו לחלק השאלות הנפוצות
באתר מערכת הערביות
או
צרו קשר עם מכון היהלומים
לשאלות נוספות:

yonis@isrealdiamond.co.il
25060
03-7754601



WORLD
DIAMOND
COUNCIL
SYSTEM OF WARRANTIES

MY ACCOUNT
COMPANY A

About the SoW **FAQs** Resources Contact

The System of Warranties (SoW)

Introduced by the World Diamond Council (WDC), is an industry self-regulation system that indicates that companies involved in the diamond trade meet the requirements of the Kimberley Process Certification Scheme (KPCS) and confirm adherence to the WDC SoW Guidelines.

This self-regulation system is supported by a Self Assessment Toolkit that assists companies to properly evaluate how they are complying with the KPCS and WDC SoW Guidelines.

Complete the Self Assessment

GET STARTED

תודה לכם!
